



STORIE  
DI ALTERNANZA



UNIONCAMERE

# PREMIO «STORIE DI ALTERNANZA»

*Come candidare i progetti*

Data di aggiornamento:  
11/09/2018



Informazioni preliminari .....	3
Come mi registro al portale? .....	4
Come accedo all'area riservata? .....	7
Cosa posso fare nell'area riservata? .....	8
Come aggiorno/modifico i dati della mia scuola?.....	9
Come inserisco un progetto? .....	12
Come invio un progetto? .....	16
Come modifico un progetto?.....	19

## INFORMAZIONI PRELIMINARI



Questa guida ti spiega come candidare i progetti della tua scuola al Premio «Storie di Alternanza».

Il processo si compone di due parti:

- la fase di registrazione;
- la fase di candidatura nell'area riservata del portale.

L'area riservata serve per:

- inserire tutti i dati della tua scuola
- inserire i progetti realizzati dai tuoi studenti e tutor
- inviare i progetti alla Commissione delle Camere di commercio e di Unioncamere.

**Per maggiori informazioni sul progetto :**

[storiédialternanza@unioncamere.it](mailto:storiédialternanza@unioncamere.it)

**Per assistenza tecnica:**

[assistenza@storiédialternanza.it](mailto:assistenza@storiédialternanza.it)

## COME MI REGISTRO AL PORTALE?



Il Premio "Storie di alternanza" è un'iniziativa promossa da Unioncamere e dalle Camere di commercio Italiane con l'obiettivo di valorizzare e dare visibilità ai racconti dei progetti d'alternanza scuola-lavoro ideati, elaborati e realizzati dagli studenti e dai tutor degli Istituti scolastici italiani di secondo grado.

Come dare la massima visibilità alle migliori esperienze di alternanza scuola-lavoro?  
Come stimolare la crescita della qualità dei progetti e attivare una sempre più proficua collaborazione tra scuole, imprese ed enti coinvolti?

Da Unioncamere e dalle Camere di commercio arriva il Premio "Storie di alternanza", dedicato ai migliori racconti audiovisivi delle esperienze di alternanza scuola-lavoro realizzati dagli studenti in collaborazione con i tutor degli Istituti scolastici italiani di secondo grado.

Il Premio prevede due livelli di partecipazione: il primo **locale**, promosso e gestito dalle **Camere di commercio** aderenti, il secondo **nazionale**, gestito da **Unioncamere**, cui si accede solo se si supera la selezione locale. I

Al momento si può presentare la domanda di iscrizione per la **Sessione II semestre 2018**, a partire dal 1° settembre e fino al 19 ottobre 2018.

E' già prevista un'ulteriore sessione del Premio nel **I semestre 2019** (le domande potranno essere presentate dal 1° febbraio al 12 aprile 2019).

[Invia la tua candidatura](#)

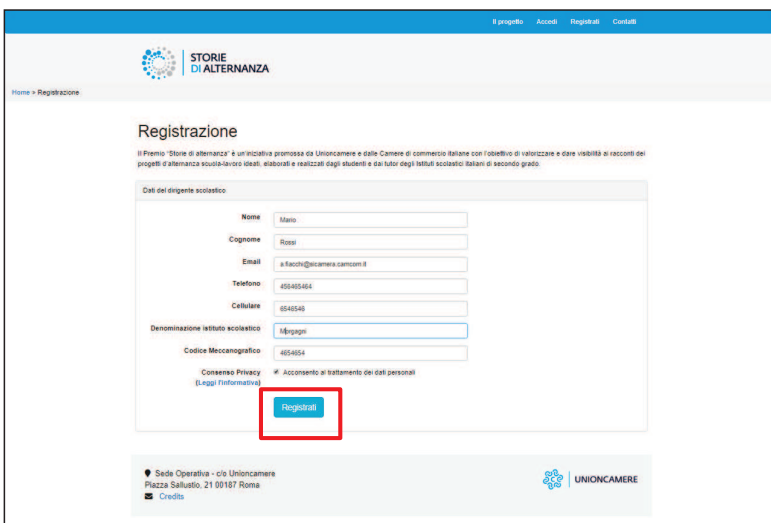
Sede Operativa - c/o Unioncamere  
Piazza Sallustiana, 21 00187 Roma  
Credits

UNIONCAMERE

Per inviare un progetto alla Commissione del Premio «Storie di alternanza» devi registrarti sul sito:  
<https://www.storiedialternanza.it/>

Collegati al sito e clicca sul pulsante **Invia la tua candidatura**

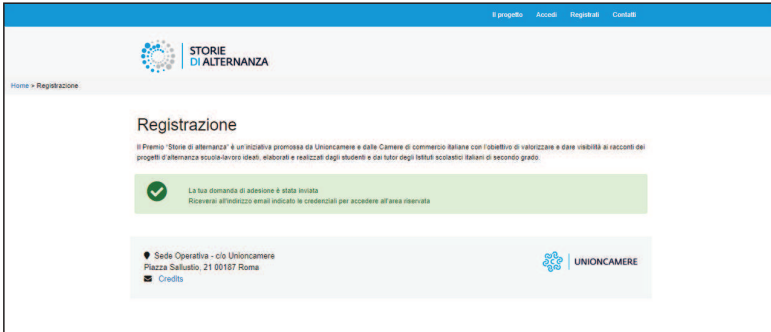
## COME MI REGISTRO AL PORTALE?



The screenshot shows the registration page of the 'Storie di Alternanza' portal. At the top, there is a navigation bar with 'Il progetto', 'Accedi', 'Registrati', and 'Contatti'. Below the header, the page title is 'Registrazione'. A brief description of the project is provided. The main section is a form titled 'Dati del dirigente scolastico' with the following fields: 'Nome' (filled with 'Mario'), 'Cognome' (filled with 'Rossi'), 'Email' (filled with 'a.facchi@unicamera.camcom.it'), 'Telefono' (filled with '455485464'), 'Cellulare' (filled with '05454545'), 'Denominazione Istituto scolastico' (filled with 'Migugli'), and 'Codice Meccanografico' (filled with '4554854'). There is a 'Consenso Privacy (Legge Informativa)' section with a checked box for 'Accettazione al trattamento dei dati personali'. A red box highlights the 'Registrati' button at the bottom of the form. At the bottom of the page, there is contact information for the 'Sede Operativa - c/o Unioncamere' and the 'UNIONCAMERE' logo.

Nel modulo di registrazione inserisci i dati della tua scuola e premi il pulsante **Registrati**.

*Inserisci una email attiva che controlli spesso, perché sarà quella a cui saranno spedite le credenziali per accedere all'area riservata.*



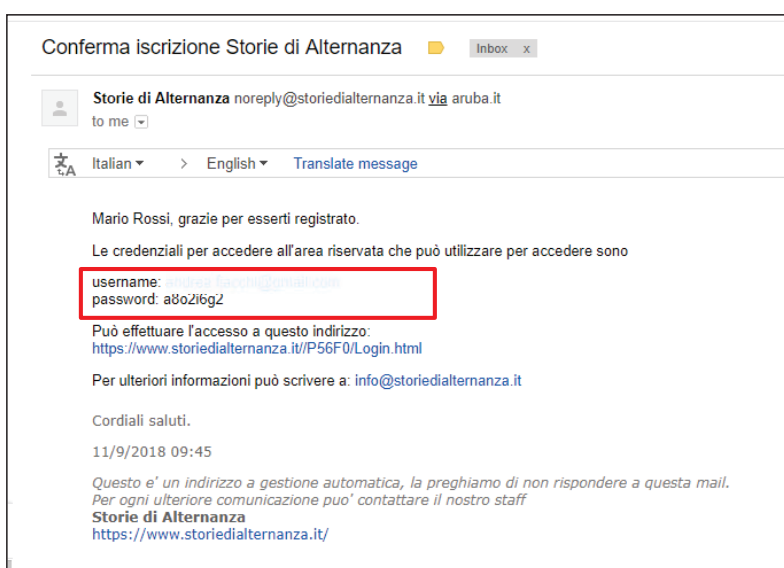
The screenshot shows the confirmation page after registration. It features a green checkmark icon and the text: 'La tua domanda di adesione è stata inviata. Riceverai all'indirizzo email indicato le credenziali per accedere all'area riservata.' Below this, there is the same contact information for the 'Sede Operativa - c/o Unioncamere' and the 'UNIONCAMERE' logo as seen in the previous screenshot.

Riceverai un messaggio che ti avvisa che la registrazione è andata a buon fine e che le credenziali per accedere all'area riservata ti arriveranno per email.

Controlla la tua casella email.

*Se non dovessi vedere la mail nella casella di posta in arrivo, prova a controlla nello spam!*

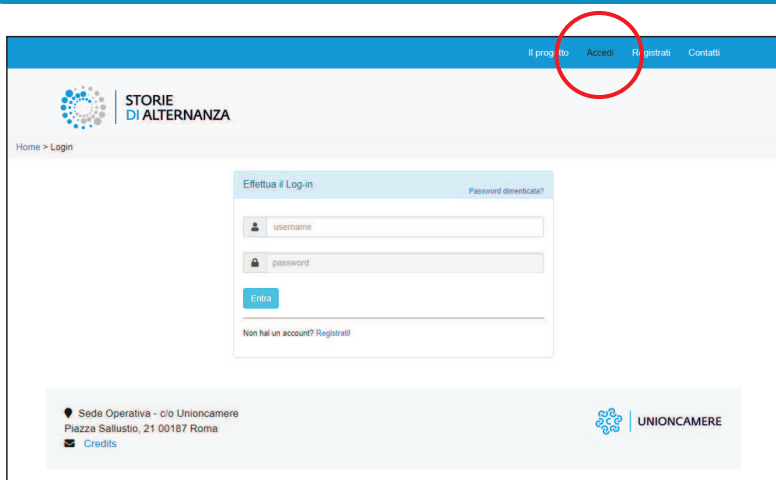
## COME MI REGISTRO AL PORTALE?



La mail ti arriva dal mittente Storie di alternanza e ha per oggetto:  
Conferma iscrizione Storie di alternanza.

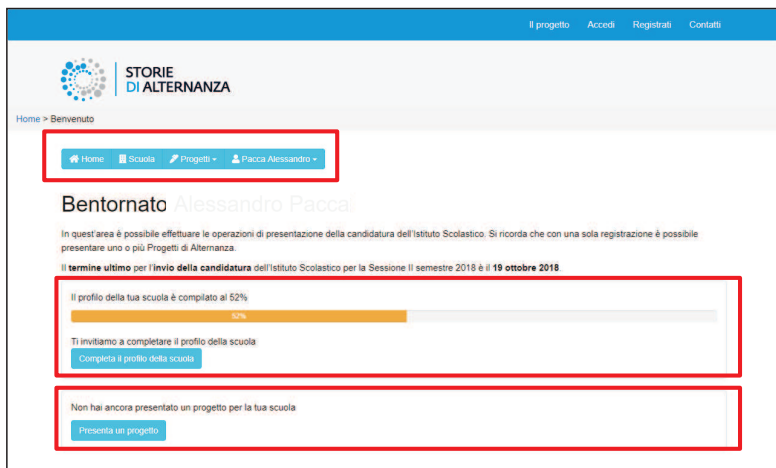
Troverai **username** e **password** per accedere all'area riservata.

## COME ACCEDO ALL'AREA RISERVATA?



Per accedere all'area riservata collegati al sito <https://www.storiedialternanza.it/> e clicca **Accedi**

Inserisci le credenziali ricevute per email e clicca sul pulsante **Entra**.



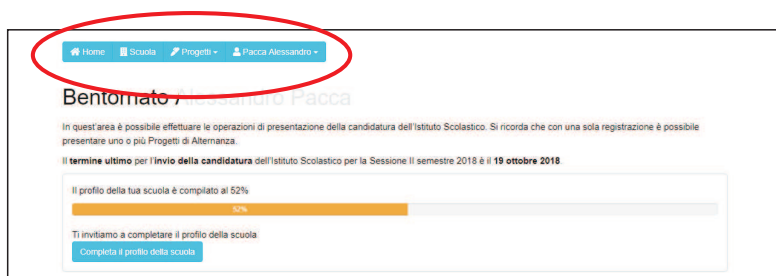
Quando accedi, vedrai :

- il menu di navigazione con tutte le funzioni
- una barra che indica la percentuale di avanzamento nel completamento della tua scheda scuola.

Clicca sul pulsante **Completa il profilo della scuola** per completare la scheda.

- Un box per inserire i progetti della tua scuola. Clicca sul pulsante **Proponi un progetto** per caricare i lavori dei tuoi studenti.

## COSA POSSO FARE NELL'AREA RISERVATA?



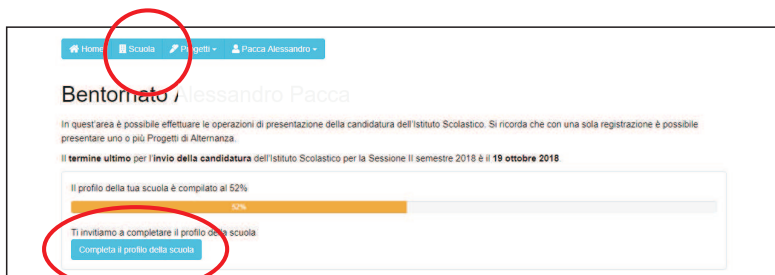
Con il menu dell'area riservata puoi:

1. Aggiornare i dati della tua scuola (tasto Scuola)
2. Inserire i progetti e vedere i progetti inseriti (tasto Progetti)
3. Cambiare la password e modificare i tuoi dati personali (tasto con il proprio nome)

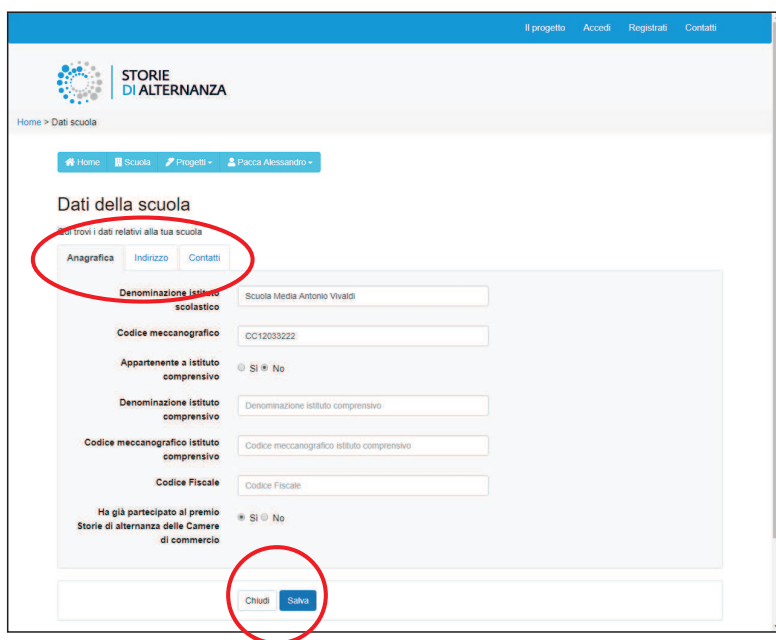
Con il tasto **Home** torni nella schermata di avvio da qualsiasi scheda di navigazione.



## COME AGGIORNO/MODIFICO I DATI DELLA MIA SCUOLA?



Per modificare i dati della tua scuola:  
clicca sulla voce **Scuola** nel menu  
(o il pulsante **Completa il profilo della scuola**  
la prima volta che entri nell'area riservata).



Il progetto Accedi Registrati Contatti

STORIE  
DI ALTERNANZA

Home > Dati scuola

Home Scuola Progetti Pacca Alessandro

### Dati della scuola

Sei trovi i dati relativi alla tua scuola

Anagrafica Indirizzo Contatti

Denominazione istituto scolastico Scuola Media Antonio Vivaldi

Codice meccanografico CC12033222

Appartenente a istituto comprensivo  Sì  No

Denominazione istituto comprensivo Denominazione istituto comprensivo

Codice meccanografico istituto comprensivo Codice meccanografico istituto comprensivo

Codice Fiscale Codice Fiscale

Ha già partecipato al premio Storie di alternanza delle Camere di commercio  Sì  No

Chiudi Salva

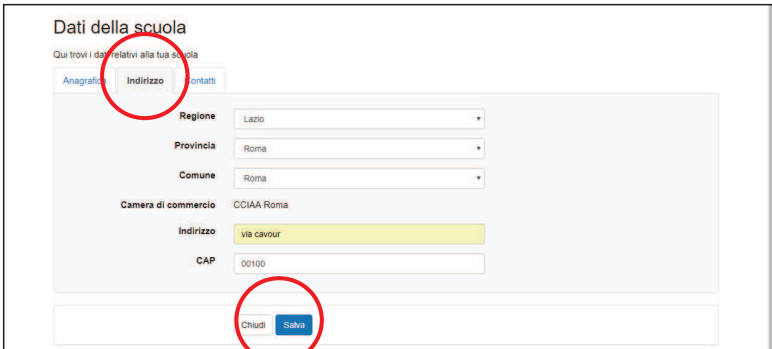
La maschera per inserire i dati della tua scuola è composta da 3 schede:

1. Anagrafica
2. Indirizzo
3. Contatti

Non è necessario inserire tutti i dati in una sola volta. Puoi compilare la scheda a più riprese e salvarla con il tasto **Salva**.

La prima scheda contiene i dati anagrafici.

## COME AGGIORNO/MODIFICO I DATI DELLA MIA SCUOLA?



**Dati della scuola**  
Qui trovi i dati relativi alla tua scuola

Anagrafica **Indirizzo** Contatti

Regione Lazio

Provincia Roma

Comune Roma

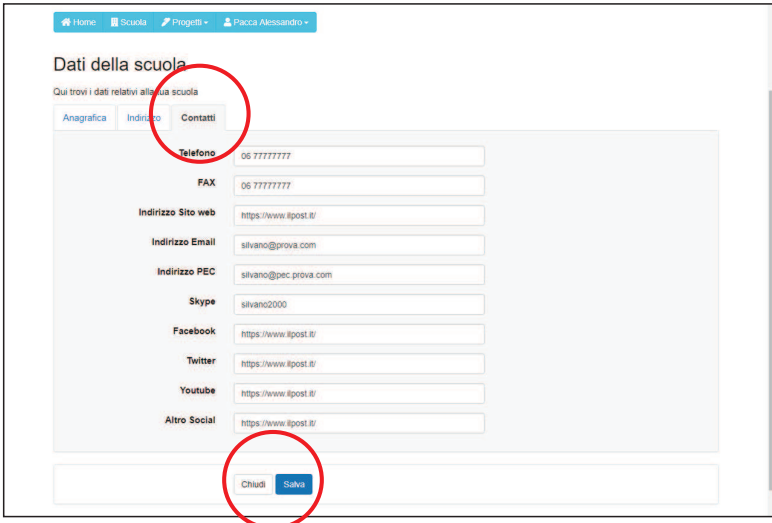
Camera di commercio CCIAA Roma

Indirizzo via cavour

CAP 00100

Chiudi Salva

La seconda scheda contiene l'indirizzo della scuola.



**Dati della scuola**  
Qui trovi i dati relativi alla tua scuola

Anagrafica Indirizzo **Contatti**

Telefono 06 77777777

FAX 06 77777777

Indirizzo Sito web https://www.ipost.it/

Indirizzo Email silvano@prova.com

Indirizzo PEC silvano@pec.prova.com

Skype silvano2000

Facebook https://www.ipost.it/

Twitter https://www.ipost.it/

Youtube https://www.ipost.it/

Altro Social https://www.ipost.it/

Chiudi Salva

La terza scheda contiene i dati di contatto della scuola.

## COME AGGIORNO/MODIFICO I DATI DELLA MIA SCUOLA?



The screenshot shows the user profile page for Alessandro Paccal. At the top, there is a navigation bar with links for 'Il progetto', 'Accedi', 'Registrali', and 'Contatti'. Below this is the website logo and the user's name 'Bentornato Alessandro Paccal'. A message states: 'In quest'area è possibile effettuare le operazioni di presentazione della candidatura dell'Istituto Scolastico. Si ricorda che con una sola registrazione è possibile presentare uno o più Progetti di Alternanza.' A deadline notice reads: 'Il termine ultimo per l'invio della candidatura dell'Istituto Scolastico per la Sessione II semestre 2018 è il 19 ottobre 2018.' A status message says 'Non hai ancora presentato un progetto per la tua scuola' with a 'Presenta un progetto' button. At the bottom, contact information for 'Sede Operativa - c/o Unioncamere' is provided, including the address 'Piazza Sallustiana, 21 00187 Roma' and a 'Credits' link. The Unioncamere logo is also present.

Una volta aggiornati i dati della tua scuola, dalla home page scompare il messaggio che indica lo stato di completamento del profilo.

## COME INSERISCO UN PROGETTO?

Home Scuola Progetti Pacca Alessandro

### Bentornato Alessandro Pacca

In quest'area è possibile effettuare le operazioni di presentazione della candidatura dell'Istituto Scolastico. Si ricorda che con una sola registrazione è possibile presentare uno o più Progetti di Alternanza.

Il termine ultimo per l'invio della candidatura dell'Istituto Scolastico per la Sessione II semestre 2018 è il **19 ottobre 2018**.

Il profilo della tua scuola è compilato al 52%

Ti invitiamo a completare il profilo della scuola

Completa il profilo della scuola

Non hai ancora presentato un progetto per la tua scuola

Presenta un progetto

Puoi inserire un nuovo progetto cliccando sul tasto Progetti del menu o sul tasto Presenta un progetto nella home page.

Home Scuola Progetti Pacca Alessandro

### Progetto

Dati generali Tutor Interno Tutor Esterno Studenti Altra persona ripresa nel video Scheda di sintesi Tutor Aziendale di Eccellenza

Sezione (\*) Seleziona

Titolo del progetto (\*) Titolo del progetto (\*)

Link al video (\*) Link al video (\*)

Disclaimer: non inserire link con We Transfer ma utilizzare solo canali video ad accesso libero e senza costose con la possibilità di visualizzare il video e di effettuare il download per almeno 3 mesi dalla data di inserimento

Tematica prevalente (\*) Seleziona

Tematica secondaria (\*) Seleziona

Video inserito  Sì  No

Ha già partecipato ad altri premi e/o concorsi sul tema Alternanza  Sì  No

Quali?

Ha visto altri premi  Sì  No

Quali?

Chiudi Salva in bozza

Sede Operativa - c/o Unioncamere  
Piazza Sallustiana, 21 00187 Roma  
Credito UNIONCAMERE

La maschera per inserire i progetti è composta da 7 schede:

1. Dati generali
2. Tutor interno
3. Tutor esterno
4. Studenti
5. Altra persona ripresa nel video
6. Scheda di sintesi
7. Tutor Aziendale di Eccellenza

Non è necessario inserire tutti i dati in una sola volta. Puoi compilare la scheda a più riprese e salvarla con il tasto **Salva in bozza** a fondo pagina.

Una volta salvato in bozza, riaprendo il progetto, troverai un'ottava scheda **Invia** con cui potrai salvare definitivamente il progetto e spedirlo alla commissione.

## COME INSERISCO UN PROGETTO?

### Tutor interno, esterno, studenti e altra persona ripresa nel video

Progetto

Dati generali Tutor Interno Tutor Esterno Studenti Altra persona ripresa nel video Scheda di sintesi Tutor Aziendale di Eccellenza

Invia

Tutor Interno

Aggiungi Tutor Interno

Chiudi Salva in bozza

Le schede dalla 2 alla 5 servono per inserire i dati e le liberatorie delle persone presenti nel video.

Quando apri la scheda troverai il tasto per aggiungere un elemento: un tutor, uno studente o un'altra persona.

Si aprirà un modulo nel quale inserire i dati anagrafici e la liberatoria.

Se devi inserire un'altra persona, clicca sul pulsante **Aggiungi** (tutor, studente, etc..) e ripeti la procedura.

Se vuoi eliminare una persona già inserita, clicca sul pulsante rosso **Elimina** nell'angolo a destra.

Progetto

Dati generali Tutor Interno Tutor Esterno Studenti Altra persona ripresa nel video Scheda di sintesi Tutor Aziendale di Eccellenza

Invia

Tutor Interno

Tutor Interno 3

Cognome (\*) Cognome (\*)

Nome (\*) Nome (\*)

Email Email

Telefono Telefono

Materia di insegnamento Materia di insegnamento

Cellulare Cellulare

Skype Skype

Liberatoria

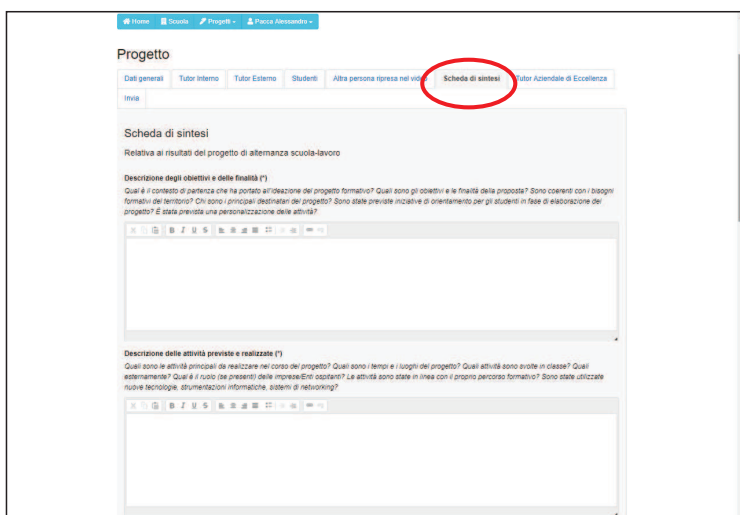
Elimina

Aggiungi Tutor Interno

Chiudi Salva in bozza

## COME INSERISCO UN PROGETTO?

### Scheda di sintesi



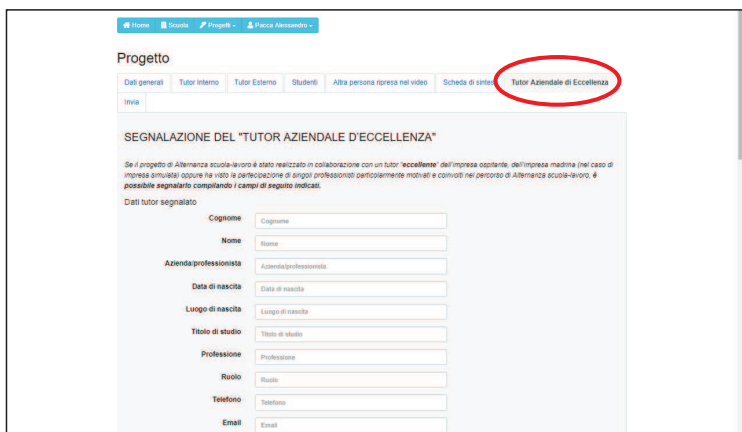
The screenshot shows a web interface for managing projects. At the top, there is a navigation bar with tabs: 'Home', 'Scuola', 'Progetti', and 'Pagine Arretrate'. Below this, the main header is 'Progetto' with sub-tabs: 'Dati generali', 'Tutor Interno', 'Tutor Esterno', 'Studenti', 'Altra persona ripresa nel video', 'Scheda di sintesi', and 'Altra Azienda di Eccellenza'. The 'Scheda di sintesi' tab is highlighted with a red circle. The main content area is titled 'Scheda di sintesi' and contains two text input fields with rich text editors. The first field is titled 'Descrizione degli obiettivi e delle finalità (\*)' and the second is titled 'Descrizione delle attività previste e realizzate (\*)'. Both fields have a red asterisk indicating they are mandatory.

Nella sesta scheda - Scheda di sintesi - devi compilare i campi del modulo rispondendo le informazioni richieste.

**Tutti i campi sono obbligatori.**

## COME INSERISCO UN PROGETTO?

### Tutor Aziendale di Eccellenza

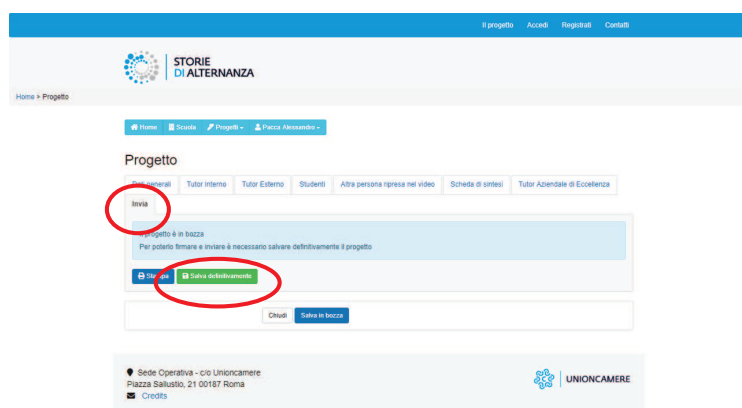


The screenshot shows a web interface for a project management system. At the top, there is a navigation bar with 'Home', 'Scout', 'Progetti', and 'Pagine Associate'. Below this is a 'Progetto' section with several tabs: 'Dat generali', 'Tutor Interno', 'Tutor Esterno', 'Studenti', 'Altra persona ripresa nel video', 'Scheda di sintesi', and 'Tutor Aziendale di Eccellenza'. The 'Tutor Aziendale di Eccellenza' tab is highlighted with a red circle. Below the tabs, there is a form titled 'SEGNALAZIONE DEL "TUTOR AZIENDALE D'ECCELLENZA"'. The form contains a paragraph of text and a section for 'Dati tutor segnalato' with various input fields: 'Cognome', 'Nome', 'Azienda/professionista', 'Data di nascita', 'Luogo di nascita', 'Titolo di studio', 'Professione', 'Ruolo', 'Telefono', and 'Email'.

La settima scheda, non obbligatoria, può essere compilata per segnalare un Tutor aziendale particolarmente bravo e motivante, che, con la sua presenza ha saputo coinvolgere i ragazzi e fornirgli un modello.

Se decidi di candidare un tutor aziendale, devi aggiungere un video per descrivere l'operato del tutor. Anche in questo caso, potete linkare video pubblicati su Youtube, Vimeo o altro server. Non puoi mandare video tramite WeTransfer.

## COME INVIO UN PROGETTO?



Per inviare un progetto devi:

- Salvarlo in modo definitivo
- Stamparlo e firmarlo
- Inviarlo tramite questa piattaforma.

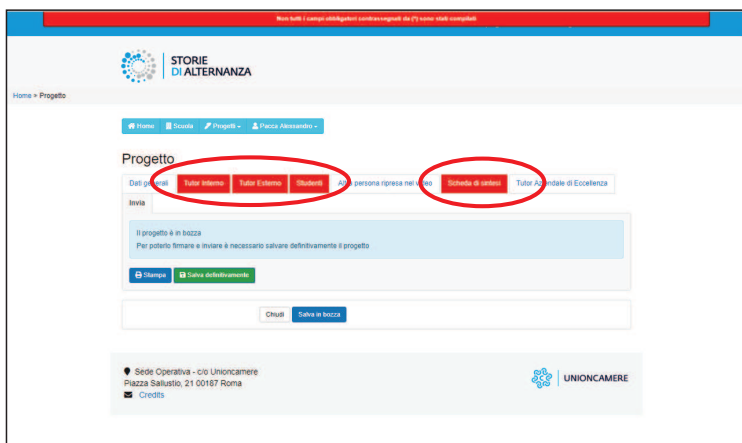
**Per salvare definitivamente il progetto:**

- Vai nella scheda Invia
- Clicca su Salva definitivamente
- Conferma il salvataggio nella finestra pop-up

La piattaforma ti darà un messaggio colorato in verde e ti riporterà alla prima scheda.



## COME INVIO UN PROGETTO?



Non tutti i campi obbligatori sono completati da 71 utenti che completati

Home | Scuola | Progetto | D'Atena Alessandro

Progetto

Dati generali: Tutor Interno, Tutor Esterno, Studenti, persona ripresa nel corso, Scheda di sintesi, Tutor A, Stelle di Eccellenza

Invia

Il progetto è in bozza  
Per poterlo firmare e inviare è necessario salvare definitivamente il progetto

Stampa | Salva definitivamente

Chiudi | Salva in bozza

Sede Operativa - c/o Unioncamere  
Piazza Salustiana, 21 00187 Roma  
Credits

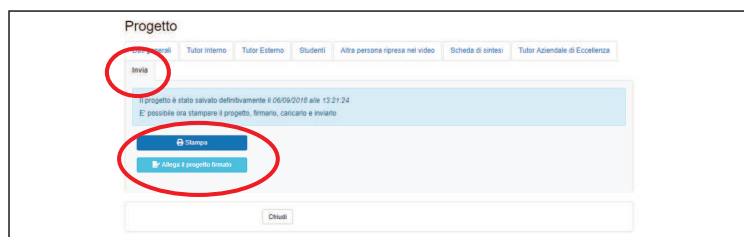
UNIONCAMERE

### ⊠ ATTENZIONE!

Se non hai riempito tutti i campi obbligatori, quando salverai definitivamente la scheda progetto, la piattaforma ti segnalerà in rosso le parti mancanti.

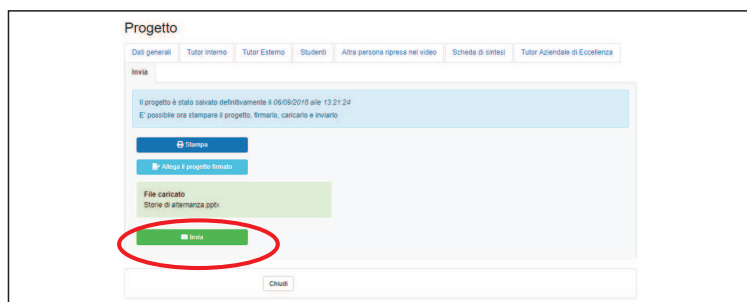
Inserisci le informazioni che mancano e salva nuovamente per inviare il progetto alla commissione.

## COME INVIO UN PROGETTO?

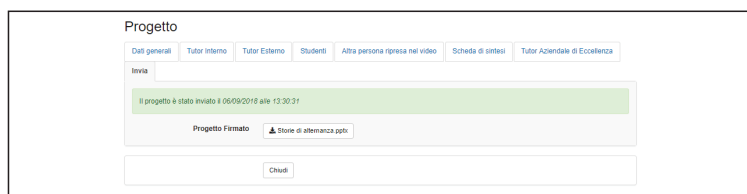


Dopo aver salvato in modo definitivo il tuo progetto:

- vai sulla scheda INVIA
- stampa il progetto e firmalo
- allega il progetto firmato



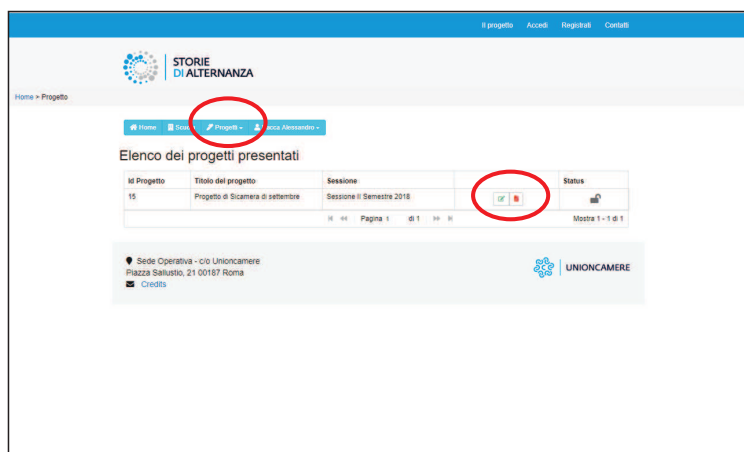
- **Invia il tuo progetto!**



Controlla la scheda INVIA.  
Il tuo progetto firmato è stato inviato!

Ti arriverà una mail di conferma.

## COME MODIFICO UN PROGETTO?



Puoi vedere la lista dei progetti che hai inserito cliccando sul pulsante Progetti > Lista progetti dal menu.

Vedrai una lista con tutti i progetti caricati con queste informazioni:

- **ID progetto:** il numero che il gestionale assegna al tuo progetto
- **Nome del progetto:** il nome inserito da te durante la compilazione della scheda progetto
- **Sessione:** La sessione per cui stai candidando il progetto

Seguono due pulsanti:

- **verde:** puoi riaprire e modificare la scheda del progetto (non ancora inviato definitivamente)
- **rosso:** puoi generare il pdf stampabile della scheda

L'ultima colonna – **Status** – ti informa se il progetto è modificabile (lucchetto aperto) o salvato in modo definitivo (lucchetto chiuso).

Se hai salvato per errore un progetto in modo definitivo e lo vuoi riaprire, invia una richiesta a: [assistenza@storiedialternanza.it](mailto:assistenza@storiedialternanza.it)